



# Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configuración de su ordenador

**⚠ CAUTION:**

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in your computer *Product Information Guide*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**⚠ PRÉCAUTION :**

Reportez-vous aux consignes de sécurité du *Guide d'information sur le produit* avant de configurer et d'utiliser votre ordinateur Dell™. Veuillez également consulter le *Manuel du propriétaire* pour obtenir la liste exhaustive des fonctionnalités.

**⚠ VORSICHT:**

Bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und in Betrieb nehmen, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch* Ihres Computers. Zusätzlich enthält Ihr *Benutzerhandbuch* eine vollständige Liste aller Funktionen.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Antes de configurar y poner en funcionamiento su ordenador Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Asimismo, consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de funciones.



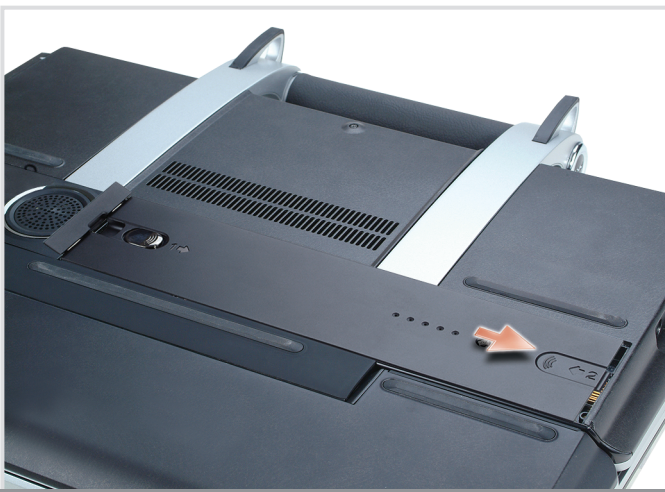
**1 | Press release latch on battery to open access door**

Appuyez sur le loquet de la batterie pour ouvrir le cache d'accès  
Drücken Sie die Freigabevorrichtung am Akku um die Zugangsklappe zu öffnen  
Presione el seguro de liberación de la batería para abrir la puerta de acceso



**2 | Insert battery straight down**

Insérez la batterie en l'enfonçant tout droit  
Akku senkrecht einsetzen  
Introduzca la batería directamente hacia abajo



**3 | Slide battery to connect**

Faites glisser la batterie pour la connecter  
Zum Verbinden Akku einschieben  
Deslice la batería para conectar



**4 | Close access door on battery**

Refermez le cache d'accès sur la batterie  
Zugangsklappe am Akku schließen  
Cierre la puerta de acceso de la batería



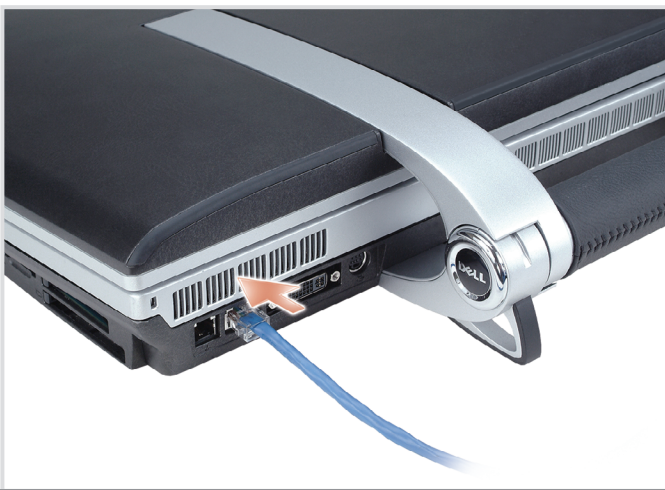
**5 | Connect AC Adapter**

Branchez l'adaptateur secteur  
Netzteil anschließen  
Conecte el adaptador de CA.



**6 | Connect Modem**

Connectez le modem  
Modem anschließen  
Conecte el módem



**7 | Connect Network**

Connectez-vous au réseau  
Netzwerk anschließen  
Conecte la red



**8 | Slide display latches (one on each side)**

Faites glisser les loquets de l'écran (un de chaque côté)  
Bildschirmverriegelungen verschieben (eine auf jeder Seite)  
Deslice los seguros de la pantalla (uno a cada lado)



**9 | Press power button, then press any key on the wireless keyboard to wake it**

Appuyez sur le bouton d'alimentation, puis appuyez sur n'importe quelle touche du clavier sans fil pour l'activer  
Drücken Sie den Betriebsschalter und daraufhin eine beliebige Taste auf der Wireless-Tastatur, um den Computer in einen aktiven Zustand zu bringen  
pulse el botón de alimentación y, a continuación, pulse cualquier tecla en el teclado inalámbrico para activarlo



**10 | Detach keyboard**

Débrancher le clavier  
Entfernen Sie das Keyboard  
desconecte el teclado



**11 | Your wireless keyboard should automatically connect; if not, see your Owner's Manual**

Votre clavier devrait se connecter automatiquement; si ce n'est pas le cas, reportez-vous à votre manuel de l'utilisateur  
Ihre Tastatur sollte automatisch eine Verbindung aufbauen; sollte das nicht der Fall sein, erhalten Sie Anweisungen im Benutzerhandbuch  
el teclado debería conectarse automáticamente. Si no se conecta, consulte el Manual del usuario



**12 | Follow on-screen wizard to connect mouse**

Pour connecter la souris, suivez les instructions de l'Assistant qui s'affichent  
Zum Anschließen der Maus den Anweisungen des Assistenten am Bildschirm folgen  
Siga el asistente en pantalla para conectar el ratón



**A**

**A. Component Video Adapter (1 in. 3 out)**

1. Component Green
2. Component Blue
3. Component Red

**B. Composite Video Adapter**

1. Yellow

**C. Audio/IR Blaster Adapter (1 in. 7 out)**

1. IR blaster port (black)
2. IR blaster port (black)
3. digital S/PDIF output port
4. side L/R output connector (grey)
5. center/sub output connector (orange)
6. rear L/R output connector (black)
7. front L/R output connector (lime green)



**B**

**A. A.Mischsignal-Video-Adapter (1 Eing. 3 Ausg.)**

1. Komponente grün
2. Komponente blau
3. Komponente rot

**B. Mischsignal-Video-Adapter**

1. Gelb

**C. Audio/IR Blaster-Adapter (1 Eing. 7 Ausg.)**

1. IR Blaster-Port (schwarz)
2. IR Blaster-Port (schwarz)
3. Digital S/PDIF-Ausgabe-Port
4. Seite L/R-Ausgabanschluss (grau)
5. Center/Sub-Ausgabanschluss (orange)
6. Rückseite L/R-Ausgabanschluss (schwarz)
7. Vorderseite L/R-Ausgabanschluss (leuchtend hellgrün)



**C**

**A. Un adaptador de video para componentes (1 interior 3 exteriores)**

1. Componente verde
2. Componente azul
3. Componente rojo

**B. Adaptador de video compuesto**

1. Amarillo

**C. Adaptador blaster de infrarrojos/audio (1 interior 7 exteriores)**

1. Puerto blaster de infrarrojos (negro)
2. Puerto blaster de infrarrojos (negro)
3. Puerto de salida S/PDIF digital
4. Conector de salida I/D lateral (gris)
5. Conector de salida centro/sub (naranja)
6. Conector de salida I/D posterior (negro)
7. Conector de salida I/D frontal (verde claro)

Audio/Video Adapters (optional) | Adaptateurs audio/vidéo (en option) | Audio/Video-Adapter (optional) | Adaptadores de audio/vidéo (opcional)



**Finding Answers**

For additional information about:  
• Setup instructions, see your *Owner's Manual*.  
• Your computer, click **Start**, then click **Help and Support**.  
• Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Support and educational tools are available at [support.dell.com](http://support.dell.com).

**Trouver des réponses**

Pour obtenir des informations supplémentaires sur :  
• Les instructions de configuration, reportez-vous au *Manuel du propriétaire*.  
• Votre ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.  
• Le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Conseils Microsoft Windows XP**.

Vous trouverez des outils de support et didactiques à l'adresse [support.dell.com](http://support.dell.com).

**Bei Fragen**

Weitere Informationen über:  
• Setup-Anleitungen finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.  
• Ihren Computer erhalten Sie, indem Sie auf **Start**, und dann auf **Hilfe und Support** klicken.  
• Hilfe in Bezug auf das Windows-Betriebssystem erhalten Sie, indem Sie auf **Microsoft Windows XP-Tipps** klicken.

Support und Schulungshilfen sind auf der Dell Support-Website unter [support.dell.com](http://support.dell.com) verfügbar.

**Búsqueda de respuestas**

Para obtener información adicional sobre:

- Instrucciones sobre la configuración, consulte el *Manual del propietario*.
- Su ordenador, haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Ayuda y soporte técnico**.
- El sistema operativo Windows, haga clic en **Sugerencias de Microsoft Windows XP**.

Se encuentran disponibles herramientas para la educación y asistencia técnica en [support.dell.com](http://support.dell.com).





#### Carrying the Computer

**NOTICE:** The computer must be closed with the keyboard securely attached for carrying. Failure to do so may cause damage to the keyboard.

#### Transport de l'ordinateur

**AVIS :** L'ordinateur doit être fermé et le clavier solidement fixé lors du transport. Dans le cas contraire, le clavier risque d'être endommagé.

#### Tragen des Computers

**HINWEIS:** Beim Tragen muss der Computer geschlossen und die Tastatur sicher befestigt sein. Nichtbeachtung kann zu Beschädigungen an der Tastatur führen.

#### Transporte del ordenador

**AVISO:** El ordenador debe estar cerrado con el teclado correctamente asegurado para su correcto transporte. El teclado se podría dañar si se descuida dicho aviso.



#### Dell Media Direct

If you have Microsoft® Windows® Media Center Edition or another version of Windows XP with Dell Media Experience installed, you can press the Dell MediaDirect button to launch either media program. See your Owner's Manual for more information.

#### Dell Media Direct

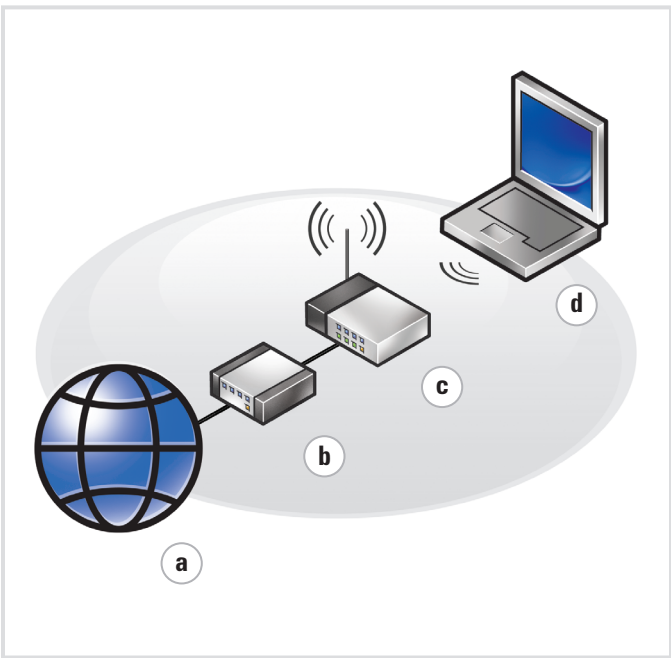
Si Microsoft® Windows® Media Center Edition ou une autre version de Windows XP dotée de Dell Media Experience est installée sur l'ordinateur, appuyez sur le bouton Dell MediaDirect pour lancer l'un ou l'autre de ces programmes multimédia. Reportez-vous au Manuel du propriétaire pour de plus amples informations.

#### Dell Media Direct

Wenn auf Ihrem Computer Microsoft® Windows® Media Center Edition oder eine andere Version von Windows XP mit Dell Media Experience installiert ist, können Sie Ihre beiden Medienanwendungen über die Dell MediaDirect-Taste starten. Weitere Informationen finden Sie in Ihrem Benutzerhandbuch.

#### Dell Media Direct

Si tiene instalado Microsoft® Windows® Media Center Edition u otra versión de Windows XP con Dell Media Experience instalado, puede pulsar el botón Dell MediaDirect para iniciar cualquier programa multimedia. Consulte el Manual del propietario para obtener más información.



#### Wireless Network (Optional)

What you need:

- a. Internet service
- b. Cable or DSL modem
- c. Wireless router
- d. Computer with a wireless network card

For more information about your wireless network card, see **Device Guides at Start→ Help and Support→ User and system guides** or your *Owner's Manual*, respectively.

#### Réseau sans fil (en option)

Il vous faut :

- a. un service Internet
- b. un modem câble ou ADSL
- c. un routeur sans fil
- d. un ordinateur muni d'une carte réseau sans fil

Pour plus d'informations sur la carte réseau sans fil, reportez-vous aux **Device Guides** (Guides des périphériques) sous **Démarrer→ Aide et support→ Guides d'utilisation du système** ou au *Manuel du propriétaire*, respectivement.

#### Wireless-Netzwerk (optional)

Voraussetzungen:

- a. Internet-Service
- b. Kabel- oder DSL-Modem
- c. Wireless-Router
- d. Computer mit einer Wireless-Netzkarte

Weitere Informationen über Ihre Wireless-Netzkarte finden Sie jeweils in den **Gerätehandbüchern** unter **Start→ Hilfe und Support→ Benutzer- und Systemhandbücher**, oder in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

#### Red inalámbrica (opcional)

Lo que necesita:

- a. Servicio de internet
- b. Conexión por cable o módem DSL
- c. Enrutador inalámbrico
- d. Ordenador con una tarjeta de red inalámbrica

Para obtener más información sobre su tarjeta de red inalámbrica, consulte las **Guías del dispositivo en Inicio→ Ayuda y soporte técnico→ Guías del usuario y del sistema** en el *Manual del propietario*, respectivamente.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the Dell logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

July 2006

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2006 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction effectuée sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell rejette tout intérêt exclusif dans les marques et noms appartenant à des tiers.

Juillet 2006

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

© 2006 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Dell Computer Firma sind strengstens untersagt.

Dell und das DELL Logo sind Marken von Dell Inc.; Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Dell verzichtet auf Eigentumsansprüche auf die Marken und Handelsnamen anderer Hersteller.

Juli 2006

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2006 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a beneficiarse de los derechos de propiedad de las marcas y nombres de otros.

Julio 2006



0GD067A01

Printed in the U.S.A.  
Imprimé aux U.S.A.  
Gedruckt in den USA.  
Impreso en los EE.UU.

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

Let's Set Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur  
Einrichten des Computers  
Vamos a configurar su ordenador

